

# eTrex<sup>®</sup> H

*personlig navigatør*



© 2007 Garmin Ltd. eller datterselskapene

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street,  
Olathe, Kansas 66062, USA  
Tlf. (913) 397.8200 eller (800) 800.1020  
Faks (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9RB,  
Storbritannia  
Tlf. +44 (0) 870.8501241 (til Storbritannia)  
0808 2380000 (i Storbritannia)  
Faks +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road,  
Shijr, Taipei County, Taiwan  
Tlf. 886/2.2642.9199  
Faks 886/2.2642.9099

Med enerett. Med mindre noe annet er uttrykkelig angitt her, må ingen deler av denne manualen reproduseres, kopieres, overføres, spres, nedlastes eller lagres på noe medium, uansett formål, uten at det på forhånd er innhentet skriftlig samtykke fra Garmin. Garmin gir med dette tillatelse til å laste ned én kopi av denne manualen til en harddisk eller et annet elektronisk lagringsmedium for visning, og til å skrive ut én kopi av denne manualen eller tillegg til denne, forutsatt at en slik elektronisk eller trykt kopi av denne manualen inneholder hele merknaden om opphavsrett, og det forutsettes videre at uautorisert, kommersiell distribusjon av denne manualen eller reviderte versjoner er strengt forbudt.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Garmin forbeholder seg retten til å endre eller forbedre produktene sine og gjøre endringer i innholdet uten plikt til å varsle noen person eller organisasjon om slike endringer eller forbedringer. Besøk Garmins webområde ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) for å finne aktuelle oppdateringer og tilleggsinformasjon om bruk og drift av dette og andre Garmin-produkter.

Garmin® er et varemerke for Garmin Ltd. eller dets datterselskaper, registrert i USA og andre land. Garmin Mobile™, myGarmin™, eTrex®, AutoLocate®, TracBack®, BlueChart® og MapSource® er varemerker for Garmin Ltd. eller datterselskapene. Disse varemerkene kan ikke brukes uten uttrykkelig tillatelse fra Garmin.

Denne norske versjonen av den engelske brukermanualen for eTrex H (Garmin-denummer 190-00818-00, revidert utgave B) leveres som et hjelpemiddel. Se om nødvendig i den sist oppdaterte utgaven av den engelske brukermanualen for betjening og bruk av eTrex H.



## INTRODUKSJON

Takk for at du valgte Garmin® eTrex® H. eTrex H har den samme velprøvde ytelsen til Garmin GPS for å skape en uovertruffen bærbar GPS-mottaker. Ta deg tid til å sammenligne pakkens innhold med pakkelisten i esken. Hvis det mangler deler, må du ta kontakt med Garmin-forhandleren umiddelbart.

## Produktregistrering

Gjør det enklere for oss å hjelpe deg. Registrer deg på Internett i dag! Gå til webområdet vårt på <http://my.garmin.com>. Oppbevar den originale kvitteringen, eller en kopi av den, på et trygt sted.

## Kontakt Garmin

Kontakt Garmin hvis du har spørsmål om bruk av enheten. Kontakt Garmin Kundestøtte på telefon (913) 397-8200 eller (800) 800-1020, mandag til fredag kl. 08.00 til 17.00 amerikansk normaltid, eller gå til [www.garmin.com/support/](http://www.garmin.com/support/).

Europa: Kontakt Garmin (Europe) Ltd. på telefon +44 (0) 870.8501242 (utenfor Storbritannia) eller 0808 2380000 (i Storbritannia).

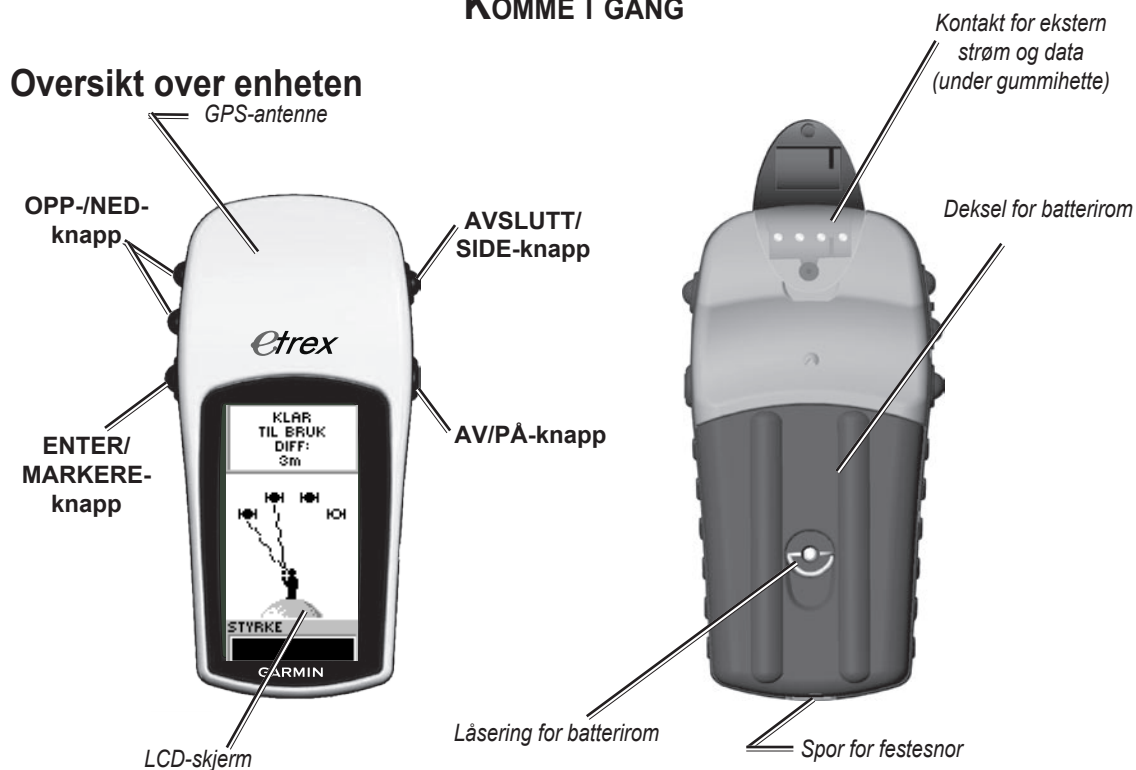
**ADVARSEL:** Se arket *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken. Der finner du produktadvarsler og annen viktig informasjon.

## Innholdsfortegnelse

Introduksjon.....	i	Hovedmeny .....	11
Produktregistrering.....	i	Rutesiden .....	14
Komme i gang.....	1	Sporsiden.....	16
Oversikt over enheten.....	1	Tillegg.....	23
Installere batterier og festesnor.....	2	Spesifikasjoner.....	23
Bruke eTrex.....	3	Tilbehør .....	24
Knappefunksjoner.....	4	Koble eTrex til en datamaskin.....	25
Slå på eTrex .....	5	Lisensavtale for programvare .....	26
Hovedsider .....	7	Samsvarserklæring .....	26
Himmelvisningssiden .....	7	Indeks .....	27
Kartsiden.....	7		
Pekersiden .....	9		
Turtellersiden .....	10		

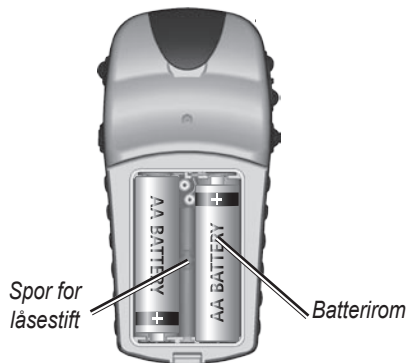
## KOMME I GANG

## Oversikt over enheten



## Installere batterier og festesnor

eTrex drives med to AA-batterier (ikke inkludert). Du kan bruke alkaliske batterier eller NiMH-batterier.



### Slik installerer du batterier:

1. Fjern batteridekselet ved å dreie låseringen mot klokken og dra ut.
2. Sett inn batteriene. Pass på at du setter dem inn riktig vei.

Ta ut batteriene hvis du ikke skal bruke enheten på noen måneder. Lagrede data går ikke tapt selv om du tar ut batteriene.

### Slik installerer du festesnor:

1. Fjern batteridekselet, og før løkken på festesnoren gjennom sporet nederst på enheten.
2. Før stroppen gjennom løkken, og dra hardt.



## Bruke eTrex

### **Forstå termer**

**Velge** – flytte det merkede området på skjermen opp eller ned ved hjelp av **OPP-** eller **NED-**knappen for å velge enkeltfelt.

**Knapp** – når du blir bedt om å trykke på en knapp, trykker du på knappen og slipper den raskt.

**Felt** – stedet på en side der data eller et alternativ kan vises eller angis.

**Rullefelt** – når du viser en liste over elementer som er for lang til å få plass på skjermen, vises et rullefelt ved siden av listen. Du blar gjennom en liste ved å trykke på **OPP-** eller **NED-**knappen.

**Standard** – fabrikkinnstillingene som er lagret i enhetens minne. Du kan endre innstillingene, og du kan tilbake stille dem til fabrikkinnstillinger ved å velge **Fabrikkinnstilling**.

### **Manualstandarder**

Der instruksjonene i manualen ber deg velge et element, vises det små piler (>) i teksten. Pilene angir at du må velge flere elementer etter hverandre på skjermen ved hjelp av **OPP-** eller **NED-**knappen, og trykke på **ENTER** etter hvert element. Hvis det for eksempel står "velg **SPOR > OPPSETT >**", merker du **SPOR** og trykker på **ENTER**. Deretter merker du **OPPSETT** og trykker på **ENTER**.

## Knappefunksjoner

### OPP-/NED-knapp

På kartsiden trykker du på disse knappene for å zoome kartet inn eller ut.

På andre sider trykker du for å rulle opp eller ned i en liste eller flytte en glidebryter.

### ENTER/MARKERE-knapp

Trykk og slipp for å angi data eller menyvalg.

På en åpen hovedside trykker du for å vise sidens alternativmeny.

Trykk og hold nede for å **MARKERE** din posisjon som et veipunkt.



### AVSLUTT/SIDE-knapp

Trykk for å bla gjennom hovedsidene.

Trykk for å avslutte en side eller funksjon.

### AV/PÅ-knapp

Trykk og hold nede for å slå enheten av eller på.

Trykk og slipp for å slå bakgrunnsbelysningen av eller på.

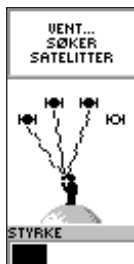


## Slå på eTrex

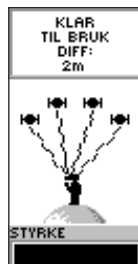
Når du slår på eTrex, vises himmelvisningssiden, etterfulgt av meldingen KLAR TIL BRUK når enheten har samlet nok satellittdata til å fastsette gjeldende posisjon (initialisert).

### Slik slår du eTrex av og på:

1. Trykk på og hold nede **AV/PÅ**. Når enheten slås på, vises en velkomstsider, etterfulgt av himmelvisningssiden.
2. Du slår av eTrex ved å trykke på og holde nede **AV/PÅ**.



Himmelvisningssiden



Klar til bruk

## Bakgrunnsbelysning og kontrastjustering

### Slik slår du på bakgrunnsbelysning:

Trykk på og slipp raskt **AV/PÅ**.

### Slik angir du tidsavbrudd og justerer kontrast:

1. Trykk på **SIDE** til himmelvisningssiden vises, og trykk deretter to ganger på **ENTER** for å åpne vinduet for bakgrunnsbelysning/kontrast.
2. Trykk på **ENTER** for å vise alternativene for tidsavbrudd, foreta et valg > **ENTER**.
3. Trykk på **NED** for å flytte glidebryteren for kontrast > **ENTER**.
4. Trykk på **OPP** eller **NED** for å justere kontrasten > **AVSLUTT** for å lukke.



Alternativer for tidsavbrudd for bakgrunnsbelysning, og glidebryter for kontrastjustering

## **Velge alternativer og angi data**

Trykk på **OPP/NED** for å merke eller velge et element i en liste eller et felt på skjermen.

### **Slik velger og aktiverer du et alternativ:**

1. Trykk på **ENTER** på en hvilken som helst side, bortsett fra menysiden, for å vise alternativmenyen.
2. Trykk på **OPP** eller **NED** for å flytte merkingen opp eller ned på menyen. Velg et alternativ ved å trykke på **ENTER**.

### **Slik avslutter du en meny eller går tilbake til forrige innstilling:**

Trykk på **AVSLUTT/SIDE**. Bruk **AVSLUTT/SIDE**-knappen til å bla bakover gjennom trinnene. Trykk flere ganger på **AVSLUTT/SIDE** for å gå tilbake til startsidene. Når du trykker på knappen på startsidene, kan du bla gjennom de fem hovedsidene.

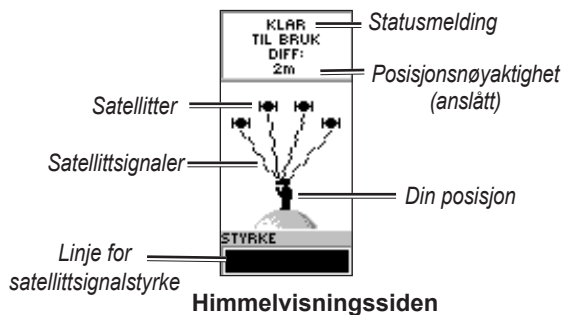
## **Meldinger på skjermen**

Når det inntreffer noe som påvirker bruken av enheten, vises en melding på skjermen for å varsle deg om hendelsen. I hvert enkelt tilfelle får du en beskrivelse av situasjonen, og ofte også en løsning. Trykk på **ENTER** for å bekrefte meldingen og lukke den.

## HOVEDSIDER

Informasjonen du trenger for å bruke eTrex, finnes på fem hovedsider. Trykk på **SIDE** for å bla gjennom sidene.

### Himmelvisningssiden



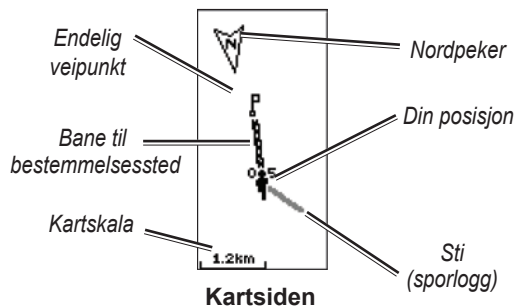
Himmelvisningssiden viser status for GPS-mottakeren. Den viser også styrken på satellittsignalene. Meldingen **KLAR TIL BRUK** vises når mottakeren har samlet nok satellittinformasjon til å begynne navigeringen.

### Alternativer for himmelvisningssiden

Trykk på **ENTER** for å vise alternativmenyen.

- **Oppsettdisplay** – endre displaykontrasten, og angi hvor lenge bakgrunnsbelysningen skal være på.
- **Avansert himmelvisning** – velg denne funksjonen for å vise en side med detaljert informasjon om satellittene.

### Kartsiden



Kartsiden viser hvor du befinner deg, og den animerte figuren etterlater en sporlogg etter hvert som du forflytter deg. Kartet viser også veipunktnavn og -symboler.

Som standard roterer eTrex automatisk kartet etter hvert som du forflytter deg, slik at veipunkter foran deg alltid vises foran den animerte figuren. Kartorienteringen vises øverst til venstre.

Øk kartskalaen ved å trykke på **OPP**. Da ser du et større område med færre detaljer. Reduser kartskalaen ved å trykke på **NED**. Da ser du et mindre område med flere detaljer.

### Alternativer for kartsiden

- **Orient kart kurs opp / nord opp** – når KURS OPP er valgt, orienteres toppen av kartet i bevegelsesretningen, og et figurikon angir gjeldende posisjon. Når NORD OPP er valgt, orienteres kartet alltid mot nord, og gjeldende posisjon angis av en retningspil.
- **Auto zoom på/av** – når zooming er på, justeres kartskalaen automatisk slik at hele ruten vises. Når zooming er av, trykker du på **OPP** eller **NED** for å velge kartskala.

- **Skjul WP** – veipunktsymboler og -navn vises ikke på kartet.
- **Vis kurslinje/peiling** – når du bruker GÅ TIL-funksjonen, brukes dette alternativet til å vise en kurslinje eller peilingslinje til bestemmelsesstedet. En kurslinje er fast fra startposisjonen, mens en peilingslinje endres basert på gjeldende posisjon.
- **Stop navigering** – stanser aktiv navigering.

### Slik velger du et alternativ på kartsiden:

1. Trykk på **ENTER** på kartsiden.
2. Trykk på **OPP** eller **NED** for å merke et alternativ, og trykk deretter på **ENTER**.

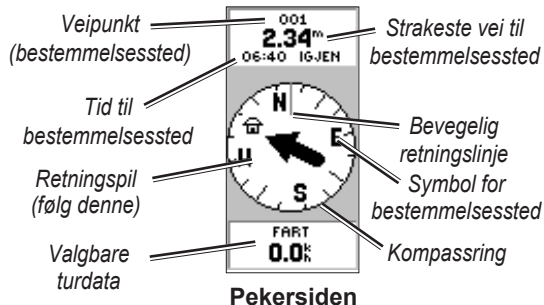



---

**MERK:** Et blinkende spørsmålstegn betyr at du har mistet satellittmottaket. Forflytt deg til en posisjon med fri sikt mot himmelen.

---

## Pekersiden



Pekersiden viser veien frem til et bestemmelsessted. Når du navigerer mot et bestemmelsessted, viser pekersiden navn, avstand, gjenværende tid, og en retningspil i kompassringen.

Kursen (bevegelsesretningen) vises i kompassringen. Naviger ved å gå i pilens retning. Når pilen peker mot den bevegelige retningslinjen, er bestemmelsesstedet foran deg.



**MERK:** eTrex er ikke et magnetkompass. Du må bevege deg for at enheten skal kunne fastslå kursen.

Trykk på **OPP** eller **NED** for å bla gjennom turinformasjonen nederst på siden.

### Alternativer for pekersiden

- **Nullstill max fart** – nullstiller den maksimale farten som ble oppnådd under en tur.
- **Nullstill trip** – nullstiller turtiden, turavstanden (kilometertelleren) og gjennomsnittsfarten.
- **Stopp navigering** – stanser eventuell aktiv navigering. Dette alternativet er bare tilgjengelig når en GÅ TIL eller rute er aktivert.

### Slik velger du et alternativ på pekersiden:

1. Trykk på **ENTER** på pekersiden.
2. Velg et alternativ > **ENTER**. Endringen utføres, og alternativmenyen forsvinner.

### Slik endrer du et datafelt:

Bla gjennom alternativene på pekersiden til du kommer til dataene du vil vise.

## Turtellersiden

Turtellersiden inneholder fem datafelt som viser reiseinformasjon.

Valgbare datafelt

TRIPTELLER	97.0 <sup>m</sup>
MAKS FART	0.0%
SNITT FØRFL.	3.9%
GANGTID	00:01:29
STOPPTID	10:57:52

Turtellersiden

Disse fem feltene kan du tilpasse slik at de viser informasjon fra en liste over datafelt.

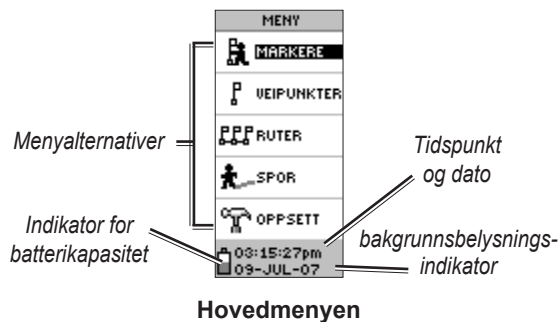
### Alternativer for turtellersiden

- **Endre datafelder** – bruk ENDRE DATAFELTER til å velge dataene du vil vise, fra en liste over datafelt.

### Slik endrer du felt:

1. Trykk på **ENTER** på turtellersiden.
  2. Velg **ENDRE DATAFELTER > ENTER**.
  3. Velg feltet du vil endre > **ENTER**.
  4. Velg et alternativ > **ENTER**.
  5. Gjenta trinn 3 og 4 etter behov.
- **Nullstill max fart** – nullstiller den maksimale farten.
  - **Nullstill trip** – nullstiller alle dataene i turtelleren.
  - **Fabrikkinnstilling** – gjenoppretter turtelleren til å vise de fem standardfeltene.

## HOVEDMENY



Fra menysiden har du tilgang til avanserte funksjoner. Du kan opprette og vise veipunkter, opprette en rute, lagre og vise sporlogg eller bruke funksjonene for systemoppsett.

### Slik endrer du tidssone:

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden. Velg **OPPSETT** > **ENTER**.
2. Velg **TID** > **ENTER**.
3. Velg **TIDSSONE** > **ENTER**.
4. Bla gjennom valgene. Trykk på **ENTER** når du har funnet riktig tidssone.

Bruk menysiden til å tilpasse displayet, overføre informasjon fra en datamaskin til eTrex og tilbake igjen og håndtere og organisere veipunkter.

### Siden for markering av veipunkt

Bruk siden for markering av veipunkt til å opprette et veipunkt i gjeldende posisjon eller i en posisjon du angir i posisjonsfeltet.

#### Slik markerer du et veipunkt:

Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden. Trykk på **OPP** eller **NED** for å merke **MARKERE**. Trykk på **ENTER**.



**MERK:** Enheten må vise **KLAR TIL BRUK** før du kan markere et veipunkt.

#### Slik endrer du symbolet:

1. Velg veipunktsymbolet (over veipunktnavnet) > **ENTER** på siden for markering av veipunkt.
2. Velg et symbol > **ENTER**.

**Slik endrer du navn:**

1. Velg det numeriske navnet > **ENTER** på siden for markering av veipunkt.
2. Velg en bokstav > **ENTER**. Et vindu for valg av bokstav vises. Velg en ny bokstav, og trykk på **ENTER**.
3. Velg **OK** > **ENTER**.

**Veipunktsiden**

På veipunktsiden velger du et veipunkt du vil redigere, finner de nærmeste ni veipunktene eller sletter alle brukerveipunktene.

**Slik velger du et veipunkt:**

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden. Velg **VEIPUNKTER** > **ENTER**.
2. Velg den alfabetiske kategorien som inneholder veipunktet > **ENTER**. Velg veipunktet > **ENTER**.

**Slik viser du siden for NÆRMESTE veipunkter:**

1. Velg **NÆRMESTE** på veipunktsiden. Trykk på **ENTER**. Siden for nærmeste veipunkter vises, med en liste over de ni nærmeste veipunktene, inkludert veipunktens navn og avstand fra din posisjon.
2. Velg et veipunkt fra listen > **ENTER**.

**Slik sletter du alle veipunkter:**

Velg **SLETT ALT** > **ENTER** på veipunktsiden. Det vises en bekreftelsesmelding der du blir spurt om du vil slette alle veipunktene. Hvis du vil slette dem, velger du **JA** > **ENTER**.

En **GÅ TIL** er en rett navigeringslinje til et bestemmelsessted.

**Slik starter du en GÅ TIL:**

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden.
2. Velg **VEIPUNKTER** > **ENTER**.
3. Velg kategorien som inneholder veipunktet du vil navigere til > **ENTER**.
4. Velg veipunktet > **ENTER**.
5. Velg **GÅ TIL** > **ENTER**.



Pekersiden vises, og du er klar til å starte navigeringen.

### **Slik stopper du navigering:**

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til peker- eller kartsiden > **ENTER**.
2. Velg **STOPP NAVIGERING** > **ENTER**.

### **Jakt- og fiskesiden**

Jakt- og fiskesiden viser de beste tidspunktene for jakt og fiske på valgt sted (veipunkt) og dato.

#### **Slik viser du jakt- og fiskesiden:**

Velg **JAKT/FISK** > **ENTER** på siden for veipunktegenskaper.

Dataene viser de beste tidspunktene for gjeldende dato og valgt veipunkt, med mindre du angir en ny dato i datofeltet.

### **Sol- og månesiden**

Sol- og månesiden viser når solen og månen står opp og går ned på valgt sted og dato. Dette alternativet finnes nederst på jakt- og fiskesiden.

#### **Slik viser du sol- og månesiden:**

1. Velg **SOL/MÅNE** > **ENTER** på jakt- og fiskesiden for å vise sol- og månesiden.
2. Vis tidspunktene for når solen og månen står opp og går ned, samt månefasen, for valgt veipunkt og dato.
3. Du kan angi datoen du vil se sol- og måneposisjonen for (hvis datoen er en annen enn gjeldende dato), ved å angi datoen i datofeltet.
4. Gå tilbake til jakt- og fiskesiden ved å velge **JAKT/FISK** nederst på siden > **ENTER**.

Bruk prosjektfunksjonen til å opprette et nytt veipunkt med en angitt avstand og peiling, og med et eksisterende veipunkt som referanse. På denne siden endrer du navnet, symbolet og høyde over havet for det nye veipunktet.

## Prosjektering

### Slik prosjekterer du et veipunkt:

1. Velg et veipunkt på veipunktsiden > **ENTER**.
2. Velg **PROSJEKT** > **ENTER**. Det nye veipunktet tilordnes et numerisk navn.
3. Avstand velges som standard. Trykk på **ENTER**.
4. Med Endre antall-siden åpen trykker du på **NED** for å flytte merkingen til neste nummer i feltet. Med ønsket siffer valgt > **ENTER** for å aktivere nummerlisten.
5. Velg riktig nummer > **ENTER**. Når alle numrene er angitt, merker du **OK** > **ENTER**.
6. Med siden for prosjektering av veipunkt åpen trykker du på **NED** for å merke peilingsfeltet > **ENTER** for å vise Endre vinkel-siden.
7. Trykk på **NED** for å flytte merkingen til neste nummer i feltet. Med ønsket siffer valgt trykker du på **ENTER** for å aktivere nummerlisten.
8. Velg riktig nummer > **ENTER**. Når alle numrene er riktig angitt, merker du **OK** > **ENTER**.

9. Du kan også endre navnet, symbolet og høyde over havet på denne siden. Når alle endringene er gjort, velger du **OK** > **ENTER** for å lagre veipunktet. Velg **GÅ TIL** for å lagre veipunktet og starte direkte navigering til punktet.

## Rutesiden

Du kan navigere på tre forskjellige måter: GÅ TIL, TracBack eller Ruter.

Ruter-funksjonen viser veien fra det første veipunktet i ruten til hvert etterfølgende veipunkt til det endelige bestemmelsesstedet.

Både Ruter-funksjonen og GÅ TIL-funksjonen viser veien til de endelige veipunktene. Ruter-funksjonen er imidlertid bedre egnet for navigering til flere punkter på veien. Når du kommer til et veipunkt, dirigeres du til neste veipunkt på ruten.

Du oppretter en rute ved å velge veipunkter fra veipunktlisten og plassere dem i en rute. Plasser dem i den rekkefølgen du vil navigere til dem. Du trenger minst to sammenkoblede veipunkter (maksimalt

125) for å kunne danne en rute. Du kan opprette og lagre opptil 20 enkeltruter. Lagrede ruter navngis automatisk basert på det første og det siste veipunktet i ruten. Lagrede ruter vises på rutesiden med en pil som angir hvilken rute som er aktiv for øyeblikket.

Når du aktiverer Ruter-funksjonen, begynner mottakeren å navigere mot det første veipunktet i ruten. Bruk pekarsiden for å få navigeringsveiledning.

### Slik oppretter du en rute:

1. Velg **RUTER** på menysiden, og velg deretter **NY RUTE > ENTER**. En tom ruteside vises, med første felt i ruten merket.
2. Trykk på **ENTER**.
3. Velg ønsket veipunkt > **ENTER**. Det valgte veipunktet plasseres i det første feltet i ruten, og det andre feltet i ruten merkes.
4. Gjenta trinn 2 og 3 til alle veipunktene er satt inn i ruten.
5. Når du har satt inn alle veipunktene i ruten, trykker du på **SIDE**. Den nye ruten lagres og vises på rutesiden.




---

**MERK:** Du kan også planlegge en rute med Garmin MapSource på en datamaskin og deretter laste opp ruten til eTrex. Kontakt din Garmin-forhandler hvis du ønsker mer informasjon om bruk av MapSource (MapSource er valgfritt tilbehør og følger ikke med eTrex).

---

### Slik aktiverer du en rute:

1. Velg ruten du vil følge på rutesiden > **ENTER**.
2. Velg **FØLG > ENTER**. Du blir bedt om å velge det endelige veipunktet.
3. Velg et endelig veipunkt > **ENTER**. eTrex antar at du er ved det første punktet i ruten, og pekarsiden vises med informasjon om hvordan du kommer til neste veipunkt i rutelisten.

## Redigere en rute

### Slik setter du inn et veipunkt i en rute:

1. Trykk på **SIDE**, og bytt til menysiden. Velg **RUTER > ENTER**.
2. Velg en rute > **ENTER**.
3. Velg veipunktet du vil sette inn et nytt veipunkt foran > **ENTER**. Vinduet Sett inn/fjern vises. Velg **SETT INN > ENTER**.
4. Velg et veipunkt > **ENTER**.

### Slik fjerner du et veipunkt fra en rute:

1. Trykk på **SIDE**, og bytt til menysiden. Velg **RUTER > ENTER**. Velg en rute > **ENTER**.
2. Velg veipunktet du vil fjerne. Velg **FJERN > ENTER**.

### Slik sletter du en rute:

1. Gå til menysiden. Velg **RUTER > ENTER**. Velg ruten > **ENTER**.
2. Velg **SLETT > ENTER**. Det åpnes et bekräftelsesvindu der du blir spurt om du vil slette ruten. Velg **JA > ENTER**.

## Sporsiden

eTrex tegner en elektronisk sporlogg på kartsiden etter hvert som du forflytter deg. Sporloggen inneholder informasjon om hvert punkt som plottes, inkludert tidspunkt og posisjon. Se gjennom den lagrede sporloggen på kartet, slå registrering av og på, og endre måten spor registreres på.

Sporloggen starter registreringen straks enheten får en posisjonsbestemmelse. Lagre gjeldende sporlogg, og tøm den før du forflytter deg. Prosentandelen av minnet som er brukt av gjeldende sporlogg, vises øverst på sporsiden. Når displayet viser 99 %, begynner de første sporpunktene å bli overskrevet. Du bør derfor lagre sporloggen før 99 % av minnet er brukt.

Når du lagrer en sporlogg, får det lagrede sporet et **START-** og **SLUTT-**punkt. Du kan lagre opptil ti sporlogger.

### Slik lagrer du gjeldende sporlogg:

1. Velg **SPOR > ENTER** på menysiden.

2. Velg **LAGRE** > **ENTER**. Lagre bak-vinduet vises og gir deg en tidsramme for lagring av et spor eller en HEL LOGG.
3. Velg ønsket alternativ > **ENTER**. Det lagrede sporet vises grafisk på en underordnet side.
4. Velg **OK** > **ENTER**. Sporet er nå lagret og vises i LAGREDE SPOR-listen på sporloggsiden.

#### Slik tømmer du gjeldende sporlogg:

1. Med menysiden åpen merker du **SPOR** > **ENTER**.
2. Velg **NULLSTILL** > **ENTER**.
3. Meldingen VIL DU SLETTE SPORLOGGEN? vises. Velg **JA**.

#### Slik viser du et kart over et lagret spor:

1. Med sporloggsiden åpen velger du et **LAGRET SPOR** > **ENTER**.
2. Når du er ferdig med å vise det lagrede sporet, velger du **OK**.

#### Slik gir du nytt navn til en lagret sporlogg:

1. Med menysiden åpen velger du **SPOR** > **ENTER**.

2. Plasser merkingen på ønsket, lagret spor > **ENTER**. Det lagrede sporet vises med et standard spornavn på et kart.
3. Velg navnet > **ENTER**.
4. Med Endre spornavn-siden åpen trykker du på **NED** for å flytte merkingen til neste punkt i navnefeltet. Når punktet er valgt, trykker du på **ENTER**.
5. Velg riktig tegn > **ENTER**. Når navnet er angitt, velger du **OK** > **ENTER**.

Det finnes også to andre alternativer: **TRACBACK** og **SLETT**.

#### Slik starter du TracBack-navigering:

1. Med sporloggsiden åpen velger du et **LAGRET SPOR** > **ENTER**.
2. Velg **TRACBACK** > **ENTER**. Bestem om bestemmelsesstedet skal være på begynnelsen eller slutten av sporet.
3. Velg et endelig punkt. Pekersiden viser veien til det valgte bestemmelsesstedet.

#### Slik sletter du et lagret spor:

1. Med sporloggsiden åpen velger du et **LAGRET SPOR** > **ENTER**.

2. Velg **SLETT** > **ENTER**. Velg **JA** > **ENTER**.

### **Slik sletter du alle spor:**

1. Velg **SLETT ALT** > **ENTER** på sporloggsiden.

2. Velg **JA** > **ENTER**.

## **Sporoppsett**

Bruk siden for sporoppsett til å tilpasse måten spor registreres på.

- **Lagring** – velg **PÅ** for å registrere spor, eller **AV** for å stoppe registrering.
- **Lagringsintervall** – angi intervalltype for registrering av spor: Avstand, Tid eller Auto.
- **Oppløsning/verdi** – dette feltet brukes sammen med Lagringsintervall til å angi hvor ofte punkter skal registreres. Hvis du velger Auto, angir du en oppløsning for registrering av sporpunkter. Hvis du velger Avstand eller Tid, angir du en avstand eller et tidspunkt.
- **Lagre når logg er full** – velg **JA** for å overskrive de første sporpunktene når sporloggen er full. Velg **NEI** for å stoppe registreringen når loggen er full.

- **Fabrikkinnstillinger** – gjenoppretter standardinnstillingene fra fabrikk.

### **Slik bruker du siden for sporoppsett:**

1. Velg **OPPSETT** > **ENTER** på sporloggsiden.

2. Velg ønskede felt > **ENTER**. Endre feltene etter behov, og trykk deretter på **ENTER** for å lagre endringene.

3. Hvis du vil gjenopprette standard sporinnstillinger, velger du **FABRIKKINNSTILLINGER** > **ENTER**.

## **Oppsettsiden**

Bruk oppsettsiden til å endre koordinatsystemer, kartdatum og avstandsenheter, og til å endre tidsformat, nordreferanse, modus, kontrast, og tidsavbrudd for bakgrunnsbelysning.

## **Tidsside**

Bruk tidssiden til å velge 12- eller 24-timers format, tidssone og sommertid.

## **Tidsformat**

I 12-timers format fungerer klokken som en vanlig klokke. I 24-timers format brukes en 24-timers syklus.

**Slik endrer du tidsformat:**

1. Trykk på **SIDE**, og bytt til menysiden. Velg **OPPSETT > ENTER**.
2. Velg **TID > ENTER**.
3. Velg **TIDSINNST > ENTER**.
4. Velg 12 eller 24 timer > **ENTER**.

**Tidssone**

Sett tidssonefeltet til en av åtte soner.

**Tidsjustering**

Bruk tidsjusteringsfeltet (UTC) til å referere til alle tidssoner i verden. Du får tilgang til tidsjusteringsfeltet (UTC) ved å velge **ANDRE** for tidssonen og deretter angi en tidsforskyvning for UTC-tiden.

**Sommertid**

Velg **AUTO** for å endre klokkeinnstillingene automatisk for sommertid. Velg **JA** for å legge til sommertid, eller **NEI** for å bruke standardtid.

**Slik endrer du feltet for sommertid:**

1. Trykk på **SIDE**, og bytt til menysiden. Velg **OPPSETT > ENTER**.

2. Velg **TID > ENTER**.
3. Velg **LAGRET TID > ENTER**.
4. Velg **AUTO, JA** eller **NEI > ENTER**.



**MERK:** Innstillingen for sommertid har ingen innvirkning på tidsjusteringsinnstillingen (UTC).

**Displaysiden**

Bruk displaysiden til å angi tidsavbrudd for bakgrunnsbelysning i displayet og displaykontrast.

**Slik endrer du tidsavbrudd for bakgrunnsbelysning:**

1. Trykk på **SIDE**, og bytt til menysiden. Velg **OPPSETT > ENTER**.
2. Velg **DISPLAY**. Trykk på **ENTER** i Lys av om-feltet.
3. Foreta et valg > **ENTER**.

**Slik justerer du displaykontrast:**

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden. Velg **OPPSETT**.
2. Velg **DISPLAY > ENTER**. Velg **KONTRAST**-ikonet.
3. Trykk på **OPP** eller **NED** for å justere kontrasten.

## **Enhetsiden**

Hvis du bruker et kart sammen med eTrex, velger du et posisjonsformat (rutenett), et kartdatum, kartenheter og en nordreferanse som stemmer med kartets enheter. eTrex støtter rutenett for UTM/UPS og breddegrad/lengdegrad.

## **Posisjonsformat**

Standard posisjonsformat er lengdegrad/breddegrad i grader og minutter (hddd° mm.mmm). Brukerposisjonsformatet er for egendefinerte rutenett.

### **Slik endrer du posisjonsformat:**

1. Trykk på **SIDE**, og bytt til menysiden.  
Velg **OPPSETT > ENTER**. Velg **ENHETER > ENTER**.
2. Velg **POSIJON FRMT > ENTER**.
3. Velg et format > **ENTER**.

## **Kartdatum**

Hvis du sammenligner GPS-koordinater med et papirkart, skal kartdatumet i eTrex stemme med det vannrette kartdatumet som brukes. Standard datum i eTrex er WGS 84. Endret datumet bare hvis du bruker et annet datum enn WGS 84.

## **Slik endrer du kartdatum:**

1. Velg **OPPSETT > ENTER** på menysiden.
2. Velg **ENHETER > ENTER**.
3. Velg **KARTDATUM > ENTER**.
4. Velg et datum > **ENTER**.

## **Enheter for avstand/fart**

Velg metriske måleenheter eller miles eller nautiske måleenheter for alle farts- og avstandsavlesninger.

### **Slik endrer du enheter for avstand/fart:**

1. Velg **OPPSETT > ENTER** på menysiden.
2. Velg **ENHETER > ENTER**.
3. Velg **ENHETER > ENTER**.
4. Velg en enhet > **ENTER**.

## **Nordreferanse**

Referanse viser til orienteringen for et karts rutenett. Geografisk nord er retningen fra en hvilken som helst posisjon på jordens overflate til Nordpolen. Peilingene i eTrex svarer til et kompass hvis eTrex er satt til magnetisk nord.



**Slik endrer du nordreferanse:**

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden.  
Velg **OPPSETT > ENTER**.
2. Velg **ENHETER > ENTER**.
3. Velg **NORD REF > ENTER**.
4. Velg referanse (SANN, MAGN., GRID eller BRUKR) > **ENTER**.

**Avvik**

eTrex viser avviket mellom rutenettnord og geografisk nord for det valgte rutenettet for nordreferanse.

**Slik angir du avvik manuelt:**

1. Velg **OPPSETT > ENTER** på menysiden.
2. Velg **ENHETER > ENTER**.
3. Velg **AVVIK > ENTER**.
4. Angi en verdi > **ENTER**.

**Vinkel**

Vis retningsinformasjon i GRADER eller STR.

**Slik velger du en vinkelinnstilling:**

1. Velg **OPPSETT > ENTER** på menysiden.
2. Velg **ENHETER > ENTER**.

3. Velg **VINKEL > ENTER**.

4. Velg **GRADER** eller **STR > ENTER**.

**Fabrikkinnstillinger**

Du gjenoppretter enhetsiden til standardinnstillinger ved å merke **FABRIKKINNSTILLINGER > ENTER**.

**Grensesnittsiden (Interface)**

Bruk grensesnittsiden til å koble til og bruke enheter, for eksempel datamaskiner.

**Inndata-/utdataformater**

- **GARMIN** – formatet for utveksling av veipunkt-, rute- og spordata.
- **GARMIN DGPS** – DGPS-inndata med Garmin differensialsignalmottaker, standard RTCM SC-104-format og DGPS-tuner.
- **NMEA UT** – støtter utdata med standarden NMEA 0183 versjon 3.0.
- **TEKST UT** – utdata i vanlig ASCII-tekst for posisjons- og hastighetsinformasjon.
- **RTCM IN** – DGPS-inndata med standard RTCM SC-104-format.

- **RTCM/NMEA** – DGPS-inndata, standard RTCM SC-104-format, NMEA 0183 versjon 3.0-data.
- **RTCM/TEKST** – DGPS-inndata med standard RTCM SC-104-format, og utdata i vanlig ASCII-tekst for posisjons- og hastighetsinformasjon.
- **INGEN** – gir ingen grensesnittfunksjonalitet.

Hvis du velger GARMIN DGPS- eller RTCM-/NMEA-format, brukes flere felt til å kontrollere en differensialsignalmottaker.

#### **Slik velger du et I/O-format:**

1. Trykk på **SIDE** for å bytte til menysiden. Velg **OPPSETT > ENTER**.
2. Velg **INTERFACE > ENTER**.
3. Trykk på **ENTER** i feltet for I/O-format > velg ønsket format > **ENTER**.

## **Systemside**

### **Modus**

- **Normal modus** – betyr at GPS er aktiv og starter når du slår på enheten.
- **WAAS-modus** – gir bedre nøyaktighet og integritet i GPS-signalet.

- **Simulatormodus** – demonstrerer funksjoner i en lukket bygning der satellittmottak ikke er mulig.

#### **Slik velger du en driftsmodus:**

1. Velg **OPPSETT > ENTER** på menysiden.
2. Velg **SYSTEM > ENTER**.
3. Velg **GPS > ENTER**.
4. Velg en modus > **ENTER**.

### **Språk**

#### **Slik velger du språk:**

1. Merk **OPPSETT > ENTER** på menysiden.
2. Velg **SYSTEM > ENTER**.
3. Velg **SPRÅK > ENTER**.
4. Velg et språk > **ENTER**.

### **Programvareversjon**

Siden for programvareversjon (Software) viser gjeldende versjon av eTrex-programvaren. Hvis du vil oppdatere, går du til [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## TILLEGG

### Spesifikasjoner

#### Fysiske spesifikasjoner

**Hus:** Fullstendig tett, støtsikker plastlegering, vanntett i henhold til IPX7-standarder (vanntett ned til 1 meter i 30 minutter)

**Størrelse:** 11,2 (H) x 5,1 (B) x 3,0 (D) cm

**Vekt:** Ca. 150 g m/batterier

**Temperatur:** -15 til 70 °C<sup>3</sup>

#### Ytelse

**Mottaker:** WAAS-aktivert, høy følsomhet

**Innhentingstid:** Ca. 3 sekunder (svært varm start)  
Ca. 32 sekunder (varm start)  
Ca. 39 sekunder (kald start)

**Oppdateringshastighet:** 1/sekund, kontinuerlig

**GPS-nøyaktighet:** <10 meter RMS<sup>1</sup>

**DGPS-(WAAS)-nøyaktighet:** 3 meter 95 % vanlig med DGPS-korrigeringer<sup>2</sup>

**Hastighetsnøyaktighet:** 0,1 knop RMS i stabil tilstand

**Dynamikk:** I henhold til spesifikasjonene opptil 6 g

**Grensesnitt:** NMEA 0183 (versjon 2.00–3.0), RTCM 104 (for DGPS-korrigeringer) og RS-232 for datamaskingrensesnitt

**Antenne:** Innebygd

#### Strøm

**Inntak:** To 1,5-volts AA-batterier, eksternt strømadapter

**Batterilevetid:** Opptil 17 timer ved normal bruk

Spesifikasjonene kan endres uten varsel.

<sup>1</sup>I henhold til en nøyaktighetsreduksjon på 100 m 2DRMS ifølge det amerikanske forsvarsdepartementets Selective Availability-program.

<sup>2</sup>Inndata (fra andre) fra differensialsignalmottaker (ekstraustyr).

<sup>3</sup>Temperaturområdet for eTrex kan overstige det utnyttbare området for noen batterier. Strøm fra eksternt kilde kan bare tilføres ved hjelp av Garmin's automatiske strømadapter eller PC-kabel med automatisk strømadapter. Denne kabelen har en spenningsregulator.

## Tilbehør

### \*Brukermanual

### \*Hurtigstartveiledning

**Bilbrakett** – kan monteres midlertidig eller permanent til dashbordet.

**Monteringsbrakett for styre** – gjør det mulig å montere eTrex på et styre.

**Strømkabel for bil** – sørger for strøm til eTrex fra sigarettennen i en bil.

**Sugekoppbrakett** – gjør det mulig å montere eTrex på en frontrute.

**PC-kabel** – gjør det mulig å overføre data serielt til og fra en datamaskin.

**Ledningsnett for datakabel (bare ledninger)** – tilkoblinger for inndata/utdata.

**PC-kabel med sigarettenner** – gjør det mulig å overføre data serielt mellom en datamaskin og eTrex ved å tilføre enheten strøm fra sigarettennen i en bil.

**Bæreeske** – beskytter eTrex når den ikke er i bruk (nylon, neopren).

**\*Festesnor** – praktisk hjelpemiddel for bæring av eTrex.

**Belteholder** – praktisk hjelpemiddel for bæring av eTrex.

### Avtakbart batterideksel

**MapSource® Trip and Waypoint Manager** – et verktøy for å opprette veipunkter og ruter på en datamaskin ved hjelp av et bakgrunnskart og deretter laste dem ned til eTrex.

\*Følger med enheten

Kontakt din Garmin-forhandler eller gå til [www.garmin.com](http://www.garmin.com) for å finne ut hvor tilbehøret kan anskaffes.

## Grensesnittformater

Grensesnittformater velges på oppsettsiden.

Linjene for inn- og utdata på eTrex er RS-232-kompatible. Dette gir et enkelt grensesnitt til et stort utvalg eksterne enheter, inkludert datamaskiner, differensialsignalmottakere, autopiloter for maritim bruk og/eller en ekstra GPS-mottaker.

Grensesnittformatet for NMEA 0183 versjon 3.0 støttes, og enheten kan kjøre opptil tre enheter.

### Godkjente setninger for NMEA 0183 versjon 3.0:

GPGGA, GPGLL, GPGSA, GPGSV, GPRMB, GPRMC, GPBOD, GPRTE.

### Garmin-patentsetninger:

PGRME (anslått feil) og PGRMZ (høyde).

DGPS-korrigeringer (differensial-GPS) godtas i RTCM SC-104 versjon 2.0-format via inndatalinjen. Signalmottakere med riktig RTCM-format kan brukes, men de viser kanskje ikke riktig status, eller de tillater kanskje ikke tunerkontroll fra GPS-enheten.

## Koble eTrex til en datamaskin

Du kan koble eTrex til en datamaskin ved hjelp av tilkoblingskabelen.

### Slik kobler du eTrex til en datamaskin:

1. Løft opp beskyttelsesdekselet på kommunikasjonsporten på baksiden av eTrex, og sett inn den minste kabelkontakten i den tilhørende porten.
2. Koble den andre kabelenden til den serielle porten på datamaskinen.

## Lisensavtale for programvare

VED Å BRUKE ENHETEN GODTAR DU AT DU ER BUNDET AV FØLGENDE VILKÅR OG BETINGELSER I LISENSAVTALEN FOR PROGRAMVAREN. LES DENNE AVTALEN NØYE.

Garmin gir deg en begrenset lisens til bruk av programvaren som følger med denne enheten ("Programvaren"), i en binær gjennomførbar form med normal bruk av produktet. Eiendomsrett og immaterielle rettigheter i og til Programvaren forblir hos Garmin.

Du er innforstått med at Programvaren eies av Garmin og er beskyttet i henhold til USAs opphavsrettslover og internasjonale avtaler om opphavsrett. Du er videre innforstått med at strukturen, organisasjonen og kodingen i Programvaren er verdifulle forretningshemmeligheter tilhørende Garmin, og at Programvaren i kildekodeform forblir en verdifull forretningshemmelighet tilhørende Garmin. Du samtykker i at du ikke skal dekompile, demontere, endre, ta fra hverandre eller redusere Programvaren eller deler av den til lesbar form, eller lage avledede produkter basert på Programvaren. Du samtykker i at du ikke skal eksportere eller reeksportere Programvaren til et annet land, i strid med USAs eksportlover.

## Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette eTrex H-produktet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 1999/5/EF.

Hvis du vil lese den fullstendige samsvarserklæringen, kan du gå til Garmins webområde for ditt Garmin-produkt: <http://www.garmin.com/products/etrexH/> eller klikk på Manuals (Manualer), og velg deretter Declaration of Conformity (Samsvarserklæring).

## INDEKS

**A**

aktivere en rute: 15  
 Av/på/bakgrunnsbelysning-  
 knapp 4  
 avvik 21

**B**

bakgrunnsbelysning 5  
 bevegelig retningslinje 9

**E**

enhetsside 20

**G**

GÅ TIL 12  
 grensesnittside 21

**H**

himmelvisningsside 7

**I**

indikator for batteristyrke 11  
 initialisere 5  
 inndata-/utdataformater 21  
 installere batterier 2

**J**

jakt/fiske 13

**K**

kartdatum 20  
 kartorientering 8  
 kartside 7  
 knappefunksjoner 4  
 kompassring 9  
 kontrast 5  
 kurs 8, 9

**M**

manualstandarder 3  
 MapSource 15  
 markere 11  
 markere et veipunkt 11  
 melding på skjermen 6

**N**

NMEA-format 22  
 nordpeker 7  
 nordreferanse 20

**O**

opprette en rute 15  
 opprette et veipunkt 11

oppsettside 18

oversikt over enheten 1

**P**

peiling 8  
 pekerside 9  
 programvareversjon 22  
 prosjektere et veipunkt 14

**R**

ruter 14

**S**

slå på enheten 5  
 slette et spor 17  
 slette et veipunkt 12  
 sol/måne 13  
 sommertid 19  
 sporlogg 16  
 stoppe navigering 9

**T**

tidsjustering (UTC) 19  
 tidsside 18  
 tilbehør 24  
 turtellerside 10

**V**

veipunkter 11  
 veipunktsymbol 11  
 velge alternativer og angi  
 data 6

De nyeste gratis programvareoppdateringene (ikke kartdata) for  
Garmin-produktene finner du på Garmins webområde: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).



© 2007 Garmin Ltd. eller datterselskapene

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, Storbritannia

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Delenummer 190-00818-38 revidert utgave B